

РАСПОРЯЖЕНИЕ № 1999/23

О СОЗДАНИИ УПРАВЛЕНИЯ ПО ЖИЛИЩНЫМ И ИМУЩЕСТВЕННЫМ ВОПРОСАМ
И КОМИССИИ ПО ЖИЛИЩНЫМ И ИМУЩЕСТВЕННЫМ ПРЕТЕНЗИЯМ

Специальный представитель Генерального секретаря,

действуя на основании полномочий, предоставленных ему в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 10 июня 1999 года,

учитывая распоряжение № 1999/1 Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНВАК) о полномочиях временной администрации в Косово от 25 июля 1999 года,

в целях действенного и эффективного урегулирования претензий, касающихся жилого фонда,

настоящим объявляет следующее:

Раздел 1

Управление по жилищным и имущественным вопросам

1.1 Управление по жилищным и имущественным вопросам ("Управление") отвечает за общее руководство в связи с имущественными правами в Косово до тех пор, пока Специальный представитель Генерального секретаря не определит, что местные органы власти в состоянии выполнять функции, возложенные на Управление. В частности, Управление:

а) проводит инвентаризацию оставленного частного, государственного и общественного жилого фонда;

б) осуществляет надзор за использованием или арендой на временной основе такого оставленного жилого фонда в гуманитарных целях; средства за аренду оставленного частного или общественного жилого фонда зачисляются на отдельный доверительный счет законного владельца за вычетом соответствующих расходов;

с) консультирует МООНВАК, в том числе СИВПОЛ и УВКБ, а также СДК по конкретным вопросам, связанным с имущественными правами; и

д) проводит исследования в целях разработки рекомендаций в области политики и законодательства, касающихся имущественных прав.

1.2 В порядке изъятия из юрисдикции местных судов Управление получает и регистрирует следующие категории претензий, касающихся жилого фонда, включая связанную с ним собственность:

а) претензии физических лиц, права собственности, владения или проживания которых были отменены после 23 марта 1989 года на основе законодательства, которое было дискриминационным по характеру его применения или цели;

b) претензии физических лиц, которые заключили в неофициальном порядке сделки на приобретение жилой недвижимости на основе свободного волеизъявления сторон после 23 марта 1989 года;

c) претензии физических лиц, которые по праву владели, обладали или занимали жилую недвижимость до 24 марта 1999 года и которые в настоящее время не владеют ею, и в случаях, когда переход собственности не был добровольным.

Управление передает эти претензии в Комиссию по жилищным и имущественным претензиям для урегулирования или, в случае необходимости, стремится выступить посредником в таких спорах, а в случае неудачи передает их для урегулирования в Комиссию по жилищным и имущественным претензиям.

Раздел 2

Комиссия по жилищным и имущественным претензиям

2.1 Комиссия по жилищным и имущественным претензиям ("Комиссия") является независимым органом Управления, который занимается разрешением частных некоммерческих споров, касающихся жилого фонда, переданных ей Управлением до тех пор, пока Специальный представитель Генерального секретаря не определит, что местные суды способны выполнять функции, возложенные на Комиссию.

2.2 Первоначально Комиссия будет состоять из одной группы в составе двух международных и одного местного членов, которые являются экспертами в области жилищного и имущественного права и обладают компетенцией для занятия судебных должностей. Специальный представитель Генерального секретаря назначает членов группы и председателя из ее состава. Специальный представитель Генерального секретаря может учреждать дополнительные группы Комиссии в консультации с ней.

2.3 До вступления в должность члены Комиссии дают в письменном виде следующее торжественное обещание:

"Торжественно обещаю, что буду выполнять свои обязанности и осуществлять свои полномочия члена Комиссии по жилищным и имущественным претензиям честно, преданно, беспристрастно и добросовестно".

Эти подписанные обещания сдаются в архив Комиссии.

2.4 Комиссия имеет беспрепятственный доступ ко всем документам в Косово, имеющим отношение к спору, переданного ей для урегулирования.

2.5 В порядке изъятия из юрисдикции местных судов Комиссия обладает исключительной юрисдикцией для урегулирования категорий претензий, указанных в разделе 1.2 настоящего распоряжения. Вместе с тем Комиссия может передавать конкретные отдельные части таких претензий в местные суды или административные органы, если разбирательство по этим отдельным частям не затрагивает вопросов, перечисленных в разделе 1.2. До завершения расследования или урегулирования претензии Комиссия может издать распоряжение о временных мерах защиты.

2.6 Специальный представитель Генерального секретаря устанавливает посредством распоряжения правила процедуры и доказывания Комиссии по ее рекомендации. Такие правила гарантируют

справедливое и беспристрастное разбирательство в соответствии с международно признанными стандартами в области прав человека. В частности, такие правила должны содержать положения о пересмотре решений Комиссии.

2.7 Окончательные решения Комиссии имеют обязательную силу, обеспечены правовой санкцией и не подлежат пересмотру каким-либо иным органом судебной или административной власти в Косово.

Раздел 3

Директор-исполнитель и персонал

Специальный представитель Генерального секретаря назначает Директора-исполнителя Управления после консультаций с Директором-исполнителем Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦНПООН) (Хабитат). Директор-исполнитель назначает сотрудников Управления, в число которых входят местные эксперты, и направляет Комиссии сотрудников, которые будут находиться под ее исключительным контролем.

Раздел 4

Применимые нормы

Применимые нормы, касающиеся имущественных прав, применяются с учетом положений настоящего распоряжения.

Раздел 5

Вступление в силу

Настоящее распоряжение вступает в силу 15 ноября 1999 года.

Бернар Кушнер
Специальный представитель
Генерального секретаря
